

# COMPONENTES Y FUNCIONES

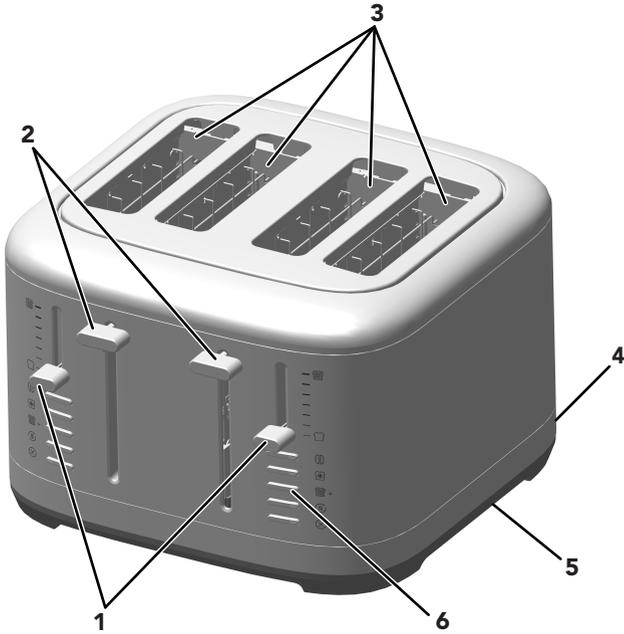
## TOSTADORA PARA 2 REBANADAS (MODELO 5KMT2109)



1. Palanca de intensidad
2. Palanca de inicio
3. Ranuras extraanchas

4. Bandeja recogemigas (no se muestra)
5. Guía para el cable
6. Botones de función

# TOSTADORA PARA 4 REBANADAS (MODELO 5KMT4109)



- 1. Palanca de intensidad
- 2. Palanca de inicio
- 3. Ranuras extraanchas

- 4. Bandeja recogemigas (no se muestra)
- 5. Guía para el cable
- 6. Botones de función

# SEGURIDAD DEL PRODUCTO

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.**

 **ADVERTENCIA**

**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.**

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los botones.
3. Para evitar sufrir descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o la tostadora en agua ni en ningún otro líquido.

4. Solo Unión Europea: Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimientos pueden utilizar este aparato siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. No deje que sea un niño el que realice la limpieza o el mantenimiento del dispositivo o, si lo es, que esté sin supervisión.
5. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
6. No deje nunca el aparato desatendido si lo utiliza cerca de niños. Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
7. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe antes de colocar o retirar componentes.
8. **ADVERTENCIA:** Para evitar descargas eléctricas, desenchufe el aparato antes de realizar cualquier labor de mantenimiento.
9. No utilice la tostadora si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído o presenta algún daño. Devuelva la tostadora al centro de servicio técnico autorizado más próximo para que la examinen o reparen, o realicen los ajustes pertinentes.
10. No utilice el aparato al aire libre.
11. Para desconectar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la toma de pared.
12. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KitchenAid puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
13. Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo KitchenAid, su agente de servicios o una persona cualificada para evitar peligros.
14. No deje el cable colgando de la mesa o la encimera, y evite que entre en contacto con superficies calientes.
15. No coloque el aparato sobre ningún quemador (gas o eléctrico) ni ningún horno que estén calientes, ni lo sitúe próximo a ninguno de ellos.
16. No utilice la tostadora para un uso distinto al previsto.

17. El pan puede quemarse, por lo tanto, no utilice la tostadora cerca o debajo de materiales combustibles, como cortinas.
18. No debe introducir en la tostadora alimentos de gran tamaño, paquetes de papel de aluminio o cualquier tipo de utensilio, ya que puede suponer un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
19. Si la tostadora está cubierta o en contacto con material inflamable, como cortinas, tapicería y materiales similares mientras está en funcionamiento, podría producirse un incendio.
20. No intente retirar los alimentos cuando la tostadora esté enchufada.
21. No deje nunca el aparato sin supervisión durante su funcionamiento.
22. No deje la tostadora sin supervisión.
23. Al calentar pasteles, seleccione siempre el ajuste de nivel de tueste más suave.
24. La tostadora no está diseñada para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
25. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
26. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.
27. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
  - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
  - Granjas
  - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
  - Hostales en los que se ofrecen desayunos

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Para obtener información completa sobre el producto, instrucciones y vídeos, incluida la información de la garantía, visite **[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**. Esto puede ahorrarle el coste de una llamada al servicio técnico. Para recibir una copia impresa gratuita de la información en línea, llame al **00 800 381 040 26**.

### **ADVERTENCIA**

#### **Peligro de descarga eléctrica**

**Enchufe la cafetera a una toma con conexión a tierra.**

**No retire la clavija de conexión a tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, incendios o descargas eléctricas.**



**Voltaje:** 220-240 V CA

**Frecuencia:** 50-60 Hz

**Potencia:** 5KMT2109: 823-980 W,  
5KMT4109: 1640-1960 W

**NOTA:** La tostadora tiene un enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe solo se puede enchufar en una toma de corriente de un único sentido. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

No utilice un cable alargador. Si el cable de alimentación es demasiado corto, llame a un electricista o a un técnico cualificado para que instale una toma de corriente cerca del aparato.

Se debe utilizar un cable de alimentación corto (o un cable de alimentación extraíble) para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo.

# INTRODUCCIÓN

Antes de utilizar la tostadora por primera vez, compruebe las ranuras y retire cualquier material impreso de embalaje que pueda haber caído dentro durante el envío o la manipulación.

**IMPORTANTE:** Para evitar daños a la tostadora, no introduzca ningún objeto metálico por sus ranuras, incluidos utensilios.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **Peligro de descarga eléctrica**

**Enchufe la cafetera a una toma con conexión a tierra.**

**No retire la clavija de conexión a tierra.**

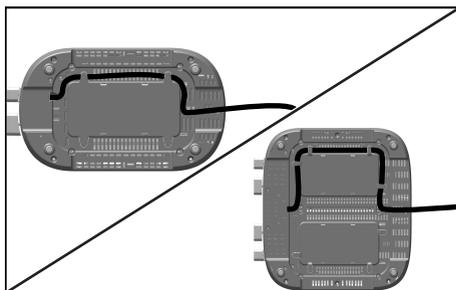
**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, incendios o descargas eléctricas.**



1. Introduzca el cable de alimentación en el canal de la guía del cable de la parte inferior de la tostadora para que salga por la parte trasera de la tostadora por debajo de la bandeja recogemigas. Enchufe el aparato a una toma con conexión a tierra.



**NOTA:** Es posible que se produzca un poco de humo la primera vez que utilice la tostadora. Esto es normal. El humo no es peligroso y pronto se desvanecerá.

# USO DEL PRODUCTO

## BOTONES DE FUNCIÓN



### BAGEL

Tuesta el interior de un bagel cortado sin quemar la superficie.



### DESCONGELACIÓN

Descongela y tuesta alimentos congelados.



### UN POCO MÁS TOSTADO

Permite tostar algo "un poco más".



### RECALENTAMIENTO

Recalienta rápidamente alimentos tostados previamente.

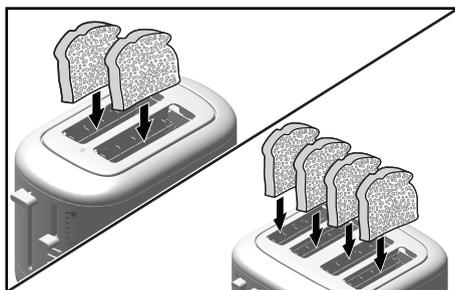


### CANCELAR

Cancela el ciclo de tueste y eleva el pan para que se pueda retirar.

## TUESTE

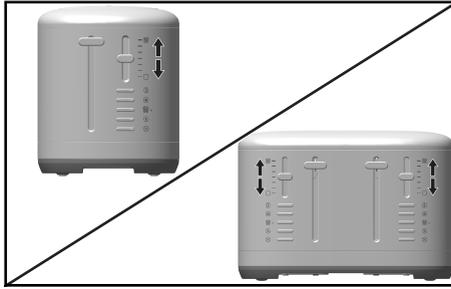
1. Introduzca el pan u otros alimentos que desee tostar en las ranuras.



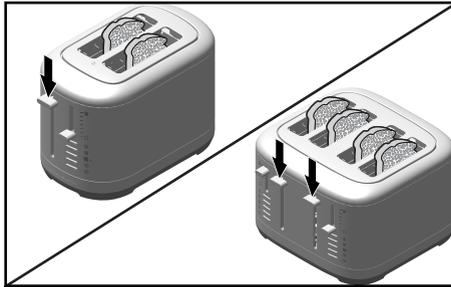
**SUGERENCIA:** Para un tueste uniforme, tueste solo un tipo de pan y del mismo grosor a la vez. Si va a tostar bagels, asegúrese de pulsar el botón para bagels (  ). Consulte la sección "Tueste de bagels".

**NOTA:** El frescor, el tipo y el nivel de humedad de los distintos panes pueden requerir diferentes ajustes de tueste. Por ejemplo, el pan más seco se tostará más rápidamente que el pan más húmedo, por lo que requerirá menos tiempo de tueste.

2. Seleccione el grado de tueste que desee subiendo la palanca de intensidad de tueste para un tueste más intenso o bajándola para uno más suave.

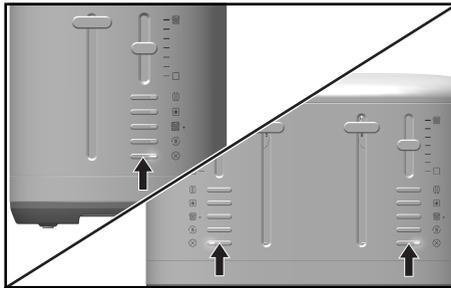


3. Empuje la palanca de inicio hacia abajo para iniciar el ciclo de tueste. El pan se elevará automáticamente al final del ciclo de tueste y la tostadora se apagará.



**NOTA:** Para usar un botón de función, debe bajar la palanca de inicio antes de seleccionar la función. La luz LED situada junto a la función se iluminará mientras esté en uso la función.

4. Para cancelar el tueste en cualquier momento, pulse el botón de cancelación (⊗). La tostada se elevará y la tostadora se apagará.

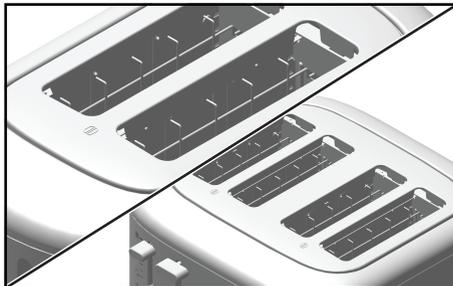


**SUGERENCIA:** Para alimentos más pequeños, levante la palanca de inicio para subir los alimentos por encima de la parte superior de la tostadora.

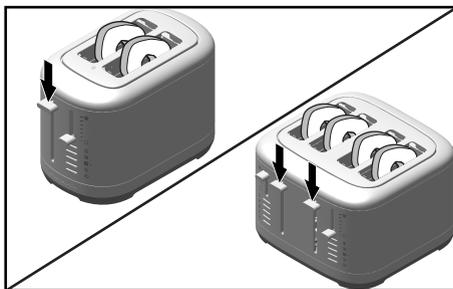
## TUESTE DE BAGELS

La tostadora incluye un ajuste especial para bagels con el que se garantiza el tiempo y el nivel de tueste ideal para que el resultado sea perfecto. Las resistencias se ajustan para tostar perfectamente el interior de un bagel cortado sin quemar la superficie exterior.

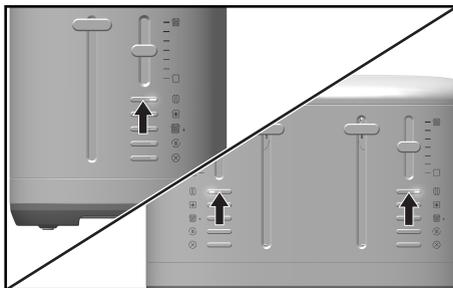
1. Inserte los bagels tal como indica el icono de bagel (☉) situado en la parte superior de la tostadora.



2. Con la palanca de intensidad, ajuste el grado de tueste que desee y empuje la palanca de inicio hacia abajo para iniciar el ciclo de tueste.



3. Pulse el botón para bagels (☉). El indicador luminoso de la función para bagels se iluminará. El bagel se elevará automáticamente al final del ciclo de tueste y la tostadora se apagará.

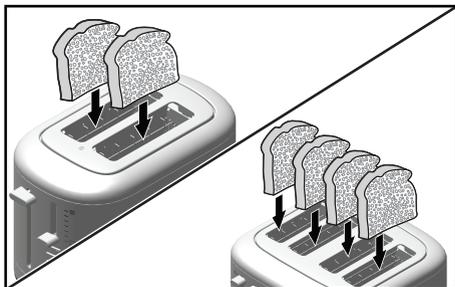


**SUGERENCIA:** La función para bagels se puede usar al mismo tiempo que la función de descongelación.

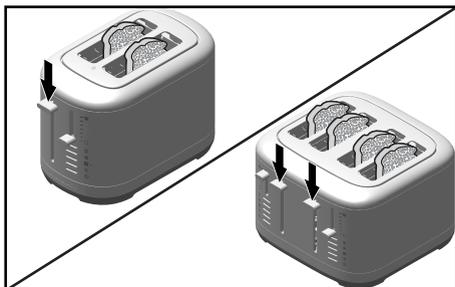
## DESCONGELACIÓN

La función de descongelación prolonga el ciclo de tueste para descongelar alimentos congelados antes de tostarlos.

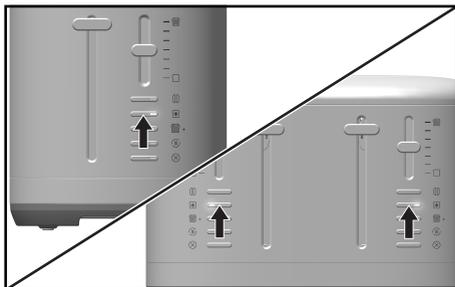
1. Introduzca el pan u otros alimentos que desee tostar en las ranuras.



2. Con la palanca de intensidad, ajuste el grado de tueste que desee y empuje la palanca de inicio hacia abajo para iniciar el ciclo de tueste.



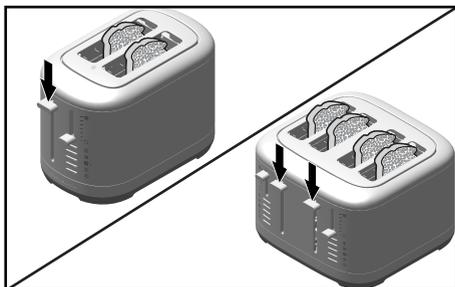
3. Pulse el botón de descongelación (☒). El indicador luminoso de la función de descongelación se iluminará. El pan se elevará automáticamente al final del ciclo de tueste y la tostadora se apagará.



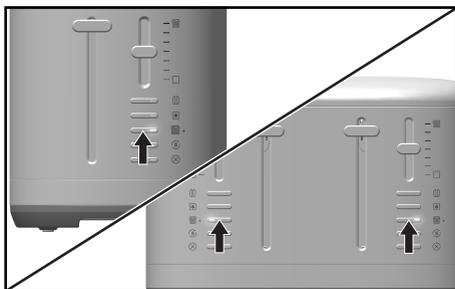
## UN POCO MÁS TOSTADO

Esta función le permite tostar algo "un poco más" con solo tocar un botón sin cambiar su configuración favorita. Utilice esta función una vez completado el ciclo de tueste y cuando haya salido la tostada.

1. Empuje la palanca de inicio hacia abajo para volver a introducir la rebanada en la tostadora y reanudar el tueste.



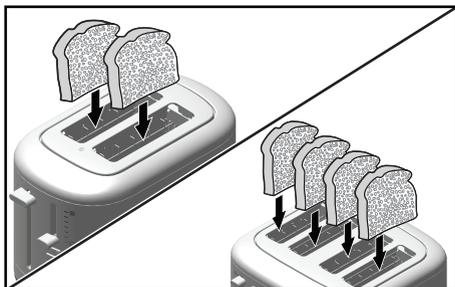
2. Pulse el botón para tostar un poco más (☞+). El pan se elevará automáticamente al final del ciclo de tueste y la tostadora se apagará.



## RECALENTAMIENTO

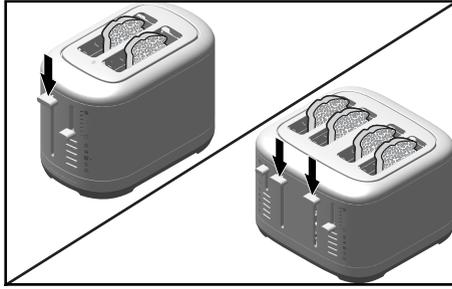
Esta función le permite recalentar rápidamente alimentos tostados previamente.

1. Inserte los alimentos previamente tostados en las ranuras.

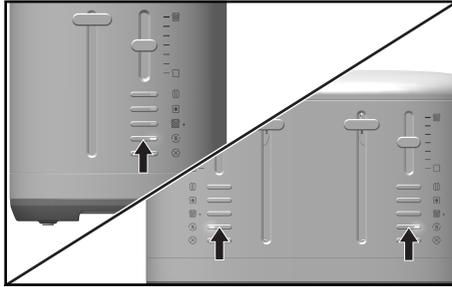


**NOTA:** No coloque alimentos con mantequilla ni ningún otro aderezo en la tostadora. Utilice la función de recalentamiento solo para alimentos secos.

2. Empuje la palanca de inicio hacia abajo para iniciar el ciclo de tueste.



3. Pulse el botón de recalentamiento (☺). El pan se elevará automáticamente al final del ciclo de tueste y la tostadora se apagará. También puede pulsar el botón de cancelación (⊗) en cualquier momento para cancelar la función.



**NOTA:** No es necesario ningún ajuste de tueste: la función de recalentamiento tendrá prioridad sobre cualquier otro nivel de tueste que haya seleccionado anteriormente.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

**IMPORTANTE:** Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.

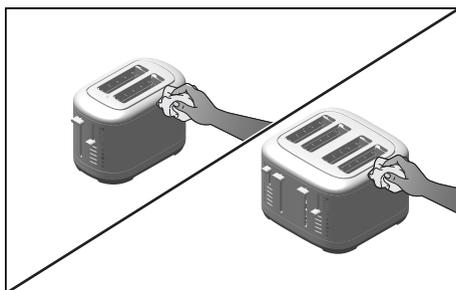
### LIMPIEZA DE LA TOSTADORA

**IMPORTANTE:** La bandeja recogemigas estará caliente inmediatamente después de un ciclo de tueste. Deje que la tostadora se enfríe antes de vaciar la bandeja recogemigas.

**IMPORTANTE:** Desenchufe la tostadora y deje que se enfríe antes de limpiarla.

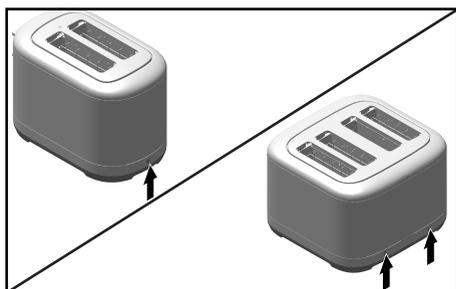
**NOTA:** Para obtener unos resultados de tueste uniformes, vacíe la bandeja recogemigas después de cada uso.

1. Limpie la tostadora con un paño de algodón suave y húmedo. No utilice toallas de papel, limpiadores abrasivos ni productos de limpieza líquidos. No sumerja la tostadora en agua.

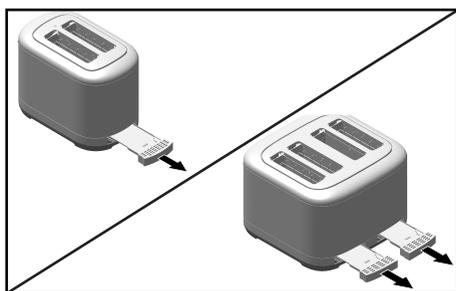


**NOTA:** Si salpica grasa o aceite en la tostadora, límpiela inmediatamente con un paño de algodón limpio y húmedo.

2. Pulse el icono PUSH situado en el centro de la bandeja recogemigas.



3. Una vez que se abra ligeramente la bandeja recogemigas, extráigala de la tostadora y sacuda las migas en un contenedor de residuos.

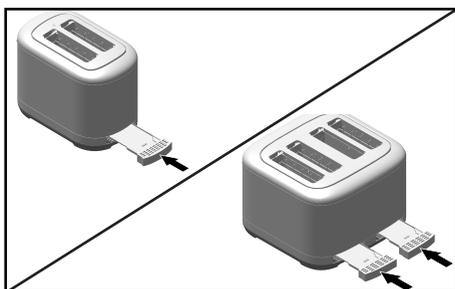


**IMPORTANTE:** Asegúrese de abrir la bandeja recogemigas pulsando el icono PUSH. Si fuerza su apertura, la bandeja podría dañarse.

4. La bandeja recogemigas solo debe lavarse a mano.



5. Vuelva a introducir la bandeja recogemigas en su ranura y presione en el centro de la bandeja hasta que encaje en su sitio.



**NOTA:** No utilice la tostadora sin la bandeja recogemigas.

**NOTA:** KitchenAid no recomienda el uso de una funda para tostadoras.

## TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

### TRATAMIENTO DEL MATERIAL DEL PAQUETE

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻. Por tanto, las distintas piezas del embalaje deben desecharse de forma responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

### RECICLAJE DEL PRODUCTO

- Este aparato lleva el marcado CE de conformidad con la legislación de la UE, la cobertura del Reino Unido y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- El reciclaje correcto de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

## PARA LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes Directivas de la CE: Directiva 2014/35/EU sobre baja tensión, Directiva 2014/30/EU sobre compatibilidad electromagnética, Directiva 2009/125/EC sobre diseño ecológico, Directiva RoHS 2011/65/EU y las siguientes enmiendas.

## CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (en lo sucesivo, el “Garante”) otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a “resolver” el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

### 1. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.
- b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:  
**un año de garantía integral a partir de la fecha de compra.**
- c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.
- d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.
- e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:
  - Reparación del producto o de la pieza defectuosos
  - Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.
- f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.
- g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.
- h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.

### 2. LIMITACIONES DE GARANTÍA

- a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.
- b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).
- c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.
- d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>

